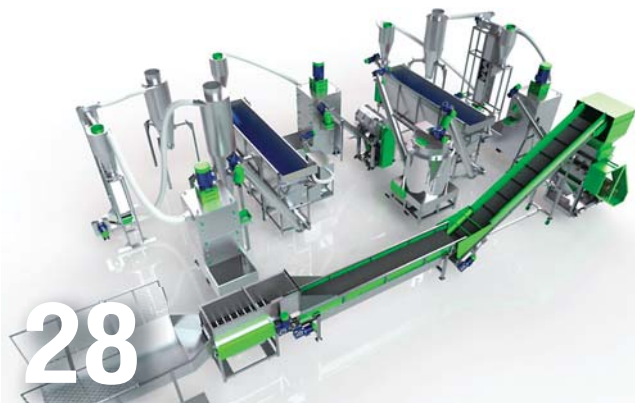



26

Переход на цифровые технологии становится эффективной стратегией и катализатором бизнес-инноваций в полимерной индустрии


28

Компоновка технологических линий из типовых модулей помогает оперативно и экономично решать различные производственные задачи

НОВОСТИ

5

СЫРЬЕ И МАТЕРИАЛЫ

CFRTP для безопасности горных велосипедов	16
Самозатухающие ТПЭ для тонкостенных изделий	18
Эффективная защита от граффити	20
Барьерная пленка из биоматериалов	24
Цифровизация: технологические новинки	26

ТЕМА НОМЕРА

Модульные системы переработки

Курс на модульность!	28
Sumitomo (SHI) Demag: новые акценты в ТПА-строении	34
Универсальный измельчитель	36
Линия измельчения под заказ	38

ТЕХНОЛОГИИ

Литье жесткого термопласта из мягкого ЖСК	39
KEBA: 50 лет успеха в секторе автоматизации	40

Новый цех — выше эффективность сборки	42
Многокомпонентная деталь за один этап	44

ОБОРУДОВАНИЕ И ИНСТРУМЕНТ

Оптимизация оснастки с помощью системы DoE	47
Экономичная головка Uniflow™ для каст-пленки	48

СПЕЦТЕМА

ПП и ПЭ: новые применения

Полиолефины: новые марки и проекты	50
------------------------------------	----

ИЗДЕЛИЯ И ПОЛУФАБРИКАТЫ

Полимеры: новая охота на ведьм	52
--------------------------------	----

СООБЩЕСТВО

RosUpack-2018 подводит итоги	56
111 лет успеха REP International	57
Wittmann Battenfeld отметил 10-летний юбилей	58
EREMA Discovery Days: о важности рециклинга	60
Переход на горизонтальные бизнес-платформы	62
SPE объединяет нефтебизнес и науку	64

Отечественные предприятия, поставляющие полиолефины, начали активно расширять марочный ассортимент выпускаемых ПЭ и ПП


50

Действительно ли бытовые изделия из пластмасс представляют собой серьезную опасность для здоровья человека?


52



www.plastics.ru



мобильная версия

8/2018

ТЕМА следующего номера

Пигменты, добавки,
наполнители

СПЕЦТЕМА

Контроль качества
сырья и изделий

www.plastics.ru

THE TOPIC of next issue

Masterbatches, Additives,
Fillers

SPECIAL TOPIC

Quality Monitoring
of Raw Materials
and Products

На правах рекламы

Wittmann Battenfeld

UNILOG B8
Система
управления

R9
Система
управления

FLOWCON plus

Wittmann 4.0

be smart

SmartPower
25 - 400 т

Robot W833

GRAVIMAX

TEMPRO plus D

DRYMAX

world of innovation
www.wittmann-group.com

ООО «Виттманн Баттенфельд»
Алтуфьевское шоссе, 48/1 | Москва, 127566 | Тел. +7 (495) 983-02-45 | ф. +7 (495) 983-02-45 | battenfeld@battenfeld.ru

CONTENTS

NEWS 5

RAW MATERIALS

CFRTP for the Safety of Mountain Bikes 16

Self-Extinguishing TPE for Thin-Walled Products 18

Efficient Anti-Graffiti Protection 20

Bio-Based Barrier Film 24

Digitalization: Technological Innovations 26

TOPIC OF THE ISSUE

Modular Processing Systems

Focus on Modular Concepts! 28

Sumitomo (SHI) Demag: New Areas of Focus in IMM Building .. 34

A Multipurpose Grinder 36

Tailor-Made Grinding Line 38

TECHNOLOGY

Two-Component Injection Molding
of Rigid Thermoplastic / Soft LSR 39

KEBA: 50 Years of Success in the Automation Sector 40

Modern Workshop = Increased Assembly Efficiency 42

Multicomponent Part in One Step 44

EQUIPMENT & TOOLS

Tooling Optimization Using DoE System 47

Cost-Efficient Uniflow™ Die for Cast Film 48

SPECIAL TOPIC

PP & PE: New Applications

Polyolefins: New Types and Projects 50

GOODS & SEMI-FINISHED MATERIALS

Polymers: A New Witch Hunt 52

COMMUNITY

RosUpack 2018 Sums Up the Results 56

111 Years of Success for REP International 57

Wittmann Battenfeld Turned 10 58

EREMA Discovery Days: On the Importance of Recycling 60

Transition to Horizontal Business Platforms 62

SPE Brings Oil Business and Science Together 64

ИЗДАТЕЛЬ/Publisher

ООО «Информационный центр»
Information Center Ltd

Директор
Director

Дмитрий Дымарский/Dmitry Dymarskiy
director@plastics.ru

РЕДАКЦИЯ/Editorial Department

Главный редактор
Editor-in-Chief

Анна Виленс/Anna Vilens
gr@plastics.ru

Заместитель
главного редактора
Deputy Editor-in-Chief

Наталья Коровина/Natalya Korovina
correct@plastics.ru

Переводчики
Translators

Алексей Федоров/Alexey Fedorov
Константин Фатичев/Konstantin Fatichev

Отдел новостей
News Department

Евгений Дробышев/Eugeny Drobyshev
Антон Литвинов/Anton Litvinov
news@plastics.ru

Отдел рекламы
Advertising Department

Елена Забродова/Elena Zabrodova
reklama@plastics.ru
Татьяна Лазаренко/Tatiana Lazarenko
msk@plastics.ru
Мария Тарасова/Maria Tarasova
advertisement@plastics.ru

Дизайн и верстка
Design Department

Татьяна Овчинникова/Tatyana Ovchinnikova
designer@plastics.ru
Евгений Дробышев/Eugeny Drobyshev
verstka@plastics.ru

Отдел информации
и подписки
Subscription Department

Евгения Морозова/Eugenia Morozova
podpiska@plastics.ru

Онлайн-версия журнала
Plastics Online
www.plastics.ru

Антон Литвинов/Anton Litvinov
master.web@plastics.ru

АДРЕСА/Contacts

САМАРА
Дирекция
Редакция
Реклама
РФ, 443070, ул. Песчаная, 1, оф. 414а
тел. +7 (846) 268 99 41
тел./факс +7 (846) 276 4033
тел. +7 (846) 276 4045

МОСКВА
Представитель

тел. +7 (916) 714 4974

SAMARA
General Manager
Editors
Advertising

Peschanaya st., 1, of. 414a, RF 443070
тел. +7 (846) 268 9941
тел./факс +7 (846) 276 4033
тел. +7 (846) 276 4045

MOSCOW
Representative

тел. +7 (916) 714 4974

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЖУРНАЛА/
Representatives**

Тайчунг, Тайвань
Taichung, Taiwan

Robert Yu
Worldwide Services Co., Ltd
tel. +886-4-2325-1784
fax +886-4-2325-2967
sales@acw.com.tw

Милан, Италия
Milan, Italy

Graziella Quaini
Quaini Pubblicità
tel. +39 (02) 39216180
tel./fax +39 (02) 39217082
grquaini@tin.it

Стамбул, Турция
Istanbul, Turkey

PAGDER Turkish Plastics
Industrialists' Association
tel.: +90 212 444 20 85, 438 2619
fax +90 212 438 1593
pagder@pagder.org


Журнал отпечатан
в типографии

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере массовых коммуникаций,
связи и охраны культурного наследия
Свидетельство ПИ №ФС77-40226 от 23.06.2010

ООО «ДСМ», г. Самара, ул. Верхне-Карьерная, 3а
Тел. +7 (846) 2792177
Без корректуры, тираж: 4000 экз.

Подписной индекс по объединенному каталогу
«Пресса России» — 43786

Цена свободная

Ответственность за содержание рекламных
объявлений несет рекламодатель.
Товары и услуги имеют сертификаты качества
Модульные объявления, тексты под рубрикой
«Бизнес-партнер» или со знаком  публикуются
на правах рекламы

Для первой страницы обложки использованы
фотоматериалы компании Covestro



Тандем модульности и цифровых технологий

В любой системе возможны сбои и ошибки. Инженеры знают, что чем более цельной, монолитной является система, тем скорее ее способна лишить работоспособности даже небольшая неполадка в одном из блоков. Наглядная аналогия: корабль без переборок обязательно потонет, и гораздо быстрее. Именно поэтому все активнее в машиностроении — отрасли, где цена технических систем (в нашем случае единиц оборудования) порой чрезвычайно высока — внедряется принцип модульности, когда системы начинают наращиваться/масштабироваться путем соединения отдельных модулей, которые более-менее автономны и соединяются друг с другом таким образом, чтобы зависимость между ними минимизировалась. В теме июльского номера мы разбираем на практике, как модульные концепции реализуются в конкретных сериях техники для литья под давлением, экструзии, рециклинга.

В принципе, недалек тот день, когда, имея в качестве базы предлагаемую производителем, например ТПА, некую платформу, клиент будет самостоятельно компоновать машину плитами, колоннами, узлами впрыска и пластикации и т.п. Причем онлайн, оформляя заказ в интернет-магазине того же машиностроителя. Посмотрите небольшой материал о том, как сырьевики начали активно переводить свой бизнес на цифровые рельсы, и наша идея не покажется вам такой уж странной...

Анна Виленс



TAIPEI PLAS

**Журнал «Пластикс» приглашает вас посетить
свой стенд на выставке Taipei PLAS 2018**

Тайбей (Тайвань), 15-19 августа 2018 года
Taipei Nangang Exhibition Center, павильон 1